

Discours sur l'islam dans les pays germaniques

XIX^{ème} – XXI^{ème} siècles

COLLOQUE INTERNATIONAL

21-22
AVRIL
2022

**Islamdiskurse
im deutschsprachigen Raum**
19. bis 21. Jahrhundert

INTERNATIONALE KONFERENZ



Salle des Conférences de la MISHA Maison Interuniversitaire des Sciences de l'Homme-Alsace
5, allée du Général Rouvillois à **STRASBOURG** campus universitaire de l'Esplanade

► **Jeudi 21 avril / Donnerstag, 21. April** 9.00 – 12.30

9.00-9.30 : Mots de bienvenue par / Begrüßung durch
Prof. Thomas MOHNIKE, directeur / Direktor, « Mondes germaniques et nord-européens »

Introduction / Einführung : **Christine MAILLARD**, professeur émérite, Université de Strasbourg

Moderation / Présidence de séance : **Prof. Michael HOFMANN**, Universität Paderborn

9.30-10.00 : **Prof. Daniel CYRANKA** (Theologische Fakultät, Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg)
Die Suche nach ‚Islam‘ in deutschsprachigen Texten des 18. Jahrhunderts
The Quest for ‚Islam‘ in German Speaking Texts of the 18th Century

10.00-10.30 : UD Dr. Hannes D. GALTER (Institut für Antike, Karl-Franzens-Universität Graz)
Religion als poetische Lebenshilfe. Joseph von Hammer-Purgstall und der Islam
La religion comme direction poétique pour la vie. Joseph von Hammer-Purgstall et l’Islam.

10.30-10.45 : Discussion / Diskussion

10.45-11.15 : Pause

11.15-11.45 : **Philippe ALEXANDRE** (Professeur émérite, Université de Lorraine/ Université de Strasbourg)
Der Islamdiskurs in einer großen deutschen Tageszeitung des 19. Jahrhunderts, der „Allgemeinen Zeitung“ (1798-1929):
Probleme, Polemiken, Entwicklungen. Le discours sur l’Islam dans un grand journal quotidien allemand du 19^{ème} siècle,
l’« Allgemeine Zeitung » (1798-1929) : enjeux, polémiques et évolutions.

11.45 – 12.15 : **Ian ALMOND** (Professor of World Literatures, School of Foreign Service, Georgetown University in Qatar)
Werfel’s Orient: Armenians and Turks in *The Forty Days of Musa Dagh* (à distance)
L’Orient de Franz Werfel : Arméniens et Turcs dans *The Forty Days of Musa Dagh*

12.15-12.30 : Discussion / Diskussion

12.30 : Déjeuner / Mittagessen

14.30 – 18.00 Moderation / Présidence de séance : **Maryse STAIBER**, professeur, Université de Strasbourg

14.30 – 15.00 : **Walid ABDELGAWAD** (Assistent / Wissenschaftlicher Mitarbeiter, Leibniz-Institut für jüdische Geschichte
und Kultur – Simon Dubnow (DI)) *Zwischen Wissenschaft des Judentums und Islamwissenschaft*
Zur Rezeption Goldziher bei muslimischen Reformgelehrten. On the Reception of Goldziher by Muslim Reform Scholars

15.00-15.30 : **Sonia GOLDBLUM** (Maîtresse de conférences, Études allemandes, Université de Haute-Alsace, Mulhouse)
Der Islam im Kontext des deutsch-jüdischen Denkens der 1920er Jahre
L’Islam dans le contexte de la pensée juive allemande des années 1920

15.30-15.45 : Discussion / Diskussion

15.45-16.15 : Pause

16.15- 16.45 : **Christine MAILLARD** (Professeur émérite, Université de Strasbourg)
Zwei Mohammed-Dichtungen im Jahre 1917 : Klabund und Friedrich Wolf
Deux fictions sur la vie du prophète de l’Islam en 1917 : Klabund et Friedrich Wolf

16.45-17.15 : **Prof. Michael HOFMANN** (Études germaniques / Germanistik, Universität Paderborn)
Rilke und der Islam. Rilke et l’Islam

17.15- 17.30 : Discussion / Diskussion

18.30-20.00 : Table ronde avec **Dr. Sarhan DHOUB** (Alexander von Humboldt-Stiftung), organisée par le Goethe-Institut / Strasbourg
Debatte mit Dr. Sarhan DHOUB (Alexander von Humboldt-Stiftung), veranstaltet vom Goethe-Institut, Strasbourg

20.30 : Dîner pour les intervenants / gemeinsames Abendessen



► **Vendredi 22 avril / Freitag, 22. April** 9.00 – 12.30

Moderation / Présidence de séance : **Sylvie TOSKER-ANGOT**, professeur, Université de Tours

9.00-9.30 : **Prof. Rainer BRUNNER** (directeur de recherche, CNRS)
Joseph Schacht (1902-69) und die deutsche Orientalistik
Joseph Schacht (1902-69) et l'orientalisme allemand

9.30- 10.00 : **Prof. Mouhanad KHORCHIDE** (Islamwissenschaft, Universität Münster)
Die Koranforschung zwischen der Arabistik / Islamwissenschaft und der islamischen Theologie am Beispiel
Angelika Neuwirths historisch-kritischer Koranforschung

10h00-10h15: Discussion / Diskussion

10.15-10.45 : Pause

10.45- 11.15 : **Prof. Martina WAGNER EGELHAAF** (Germanistisches Institut, Universität Münster)
„Den Islam verstehen“. Zu Annemarie Schimmels Autobiographie
„Morgenland und Abendland. Mein west-östliches Leben“ (2002)
« Comprendre l'islam ». A propos de l'autobiographie d'Annemarie Schimmel
Morgenland und Abendland. Mein west-östliches Leben (2002)

11.15- 11.45 : Discussion / Diskussion

12.30 : Déjeuner / Mittagessen

14.30 – 17.30 Moderation / Présidence de séance : **Emmanuel BEHAGUE**, professeur,
Université de Strasbourg

14.30-15.00 : **Dr. Karin YESILADA** (Wissenschaftliche Mitarbeiterin, Ruhr-Universität Bochum)
Islam im Generationendialog – das religiöse Erbe der eingewanderten Väter – Zafer Şenocak
Islam and Generation in Dialogue – The Religions Heritage of Immigrated Fathers. Zafer Şenocak's Critical Approach

15.00-15.30 : **Sylvie TOSKER-ANGOT** (Professeur, Université de Tours)
Wandel der Muslumbilder und des Diskurses über den Islam in der Bundesrepublik von den 1960er Jahren bis 2015
L'évolution du discours sur l'islam et les musulmans en Allemagne fédérale des années 1960 au début du XXI^e siècle

15.30 -16.00 : **Gilles LEROUX** (Maître de conférences en études germaniques, Université de Strasbourg)
Die Diskurse der Deutschen Islamkonferenz (DIK) und des Koordinationsrates der Muslime in Deutschland (KRM)
seit ihren Gründungen
Les discours de la Conférence islamique allemande (DIK) et du Conseil de coordination des musulmans (KRM)
depuis leurs créations

16.00- 16.30 : **Dr. James HODKINSON** (Reader in German, Foundation Fellow,
Warwick Institute of Public Engagement, Warwick University, GB)
Mixed Relations. Christians, Muslims and 'Familial Similarity' in German Culture of the Long Nineteenth Century
Relations mêlées. Chrétiens, Musulmans et 'affinité familiale' dans la culture allemande du long dix-neuvième siècle

16.30-17.00 : Discussion / Diskussion

17.30 : Fin du colloque / Ende der Veranstaltung



► Colloque organisé par l'unité de recherche

Veranstaltet von der Forschungsgruppe Mondes germaniques et nord-européens (UR 1341)

Responsable / Veranstalterin :

Christine MAILLARD, professeur émérite

Université de Strasbourg

Comité scientifique / Wissenschaftlicher Beirat : **Prof. Philippe ALEXANDRE** (Nancy / Strasbourg)

Prof. Sylvie TOSKER-ANGOT (Tours)

Organisation : Ève Hoerth

Avec le soutien de / Mit Unterstützung von :

Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD)

Goethe-Institut, Strasbourg

Groupe d'intérêt scientifique « Sciences des Religions et Théologies à Strasbourg »

Société Goethe de France

Unité de recherche « Groupe Religions, Sociétés, Laïcités » (UMR 8582 GSRL CNRS-EPHE-PSL)

Unité de recherche Interactions culturelles et discursives (UR 6297), Université de Tours

Fondation de l'Islam de France (FIF)

Centre Interdisciplinaire d'Etudes et de Recherches sur l'Allemagne (CIERA)

Maison interuniversitaire des Sciences de l'Homme-Alsace (MISHA)

Les langues des communications sont l'allemand ou l'anglais.

Les discussions se feront en français, allemand, ou anglais.

Die Vorträge werden in deutscher oder englischer Sprache gehalten.

Diskussionen finden auf Französisch, Deutsch oder Englisch statt.

Colloque accessible sur inscription

auprès de Madame Ève Hoerth : ehoerth@unistra.fr

Tarif : pour toute la durée du colloque : 40 Euros

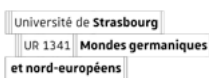
Accès pour une seule journée : 20 Euros

Gratuité pour les intervenants du colloque, pour les étudiants

et pour les personnels de l'Université de Strasbourg



Deutscher Akademischer Austauschdienst
Office allemand d'échanges universitaires



Salle des Conférences de la MISHA Maison Interuniversitaire des Sciences de l'Homme-Alsace
5, allée du Général Rouvillois à STRASBOURG campus universitaire de l'Esplanade

mgne.unistra.fr